

第 5 课：兴趣与业余活动 취미와 여가 활동

(1)

문수:찬호 씨,몸이 아주 건강해 보이시네요.무슨 비결이라도 있어요?

찬호:그래요?요즘 새벽마다 조기 축구회에 나가 축구를 하거든요.

문수:전에는 수영을 하러 다니더니 수영은 그만두셨어요?

찬호:네,수영은 일요일에만 하러 가요.그 대신 새벽에 집근처 초등학교 운동단에 나가 이웃사람들과 한 시간쯤 축구를 해요.땀 흘려 뛰고 나면 기분이 얼마나 상쾌하다고요.

문수:저도 중국에 있을 땐 아침마다 공원에 나가 체조를 했는데,한국에 온 이후론 운동을 거의 못 했어요.그래서 그런지 체력이많이 떨어진 것 같아요.

찬호:문수 씨도 축구를 좋아하면 우리 조기 축구회에 나오시지요.

문수:저도 회원이 될 수 있어요?

찬호:그럼요,축구를 좋아하는 사람이라면 누구나 다 들어올 수 있어요.

(2)

왕단:지영 씨는 시간이 있을 때 보통 뭘 해요?

지영:집에서 비디오를 봐요.일요일에는 보통 주세 편 정도 빌려다봐요.

왕단:좀 뜻밖이네요.저는 지영 씨가 활동적인 성격이라서 활동적인 취미를 가지고 있을 줄 알았거든요.

지영:그래요?왕단 씨는 취미가 뭐예요?

왕단:제 취미는 암벽등반하는 거예요.

지영:암벽등반이요?왕단 씨야말로 의의의 취미를 가지고 있네요.그거 위험하지 않아요?

왕단:장비만 잘 갖추고 올라가면 생각보다 위험하지 않아요.

지영:한국에 와서도 암벽등반을 해 봤어요?

왕단:네,대학 산악부원들하고 같이북한산 인수봉에 몇 번 올라가 봤어요.

지영:저는 밑에서 쳐다보는 것만으로도 아찔하던데,무섭지 않아요?

왕단:스릴이 있고 좋잖아요,겨울에는 빙폭에 도전해 보고 싶어요.

【발음】 새벽마다 (새벽마다) 활동적 (활동적)

/모르다 :没想到,不会	—줄 알다 (惯用型)以为,认为
체력 (名)体力/体质	조기 축구회 (名)早期足球会
얼마나—다고요 (惯用型)多么.....	—야말로 (惯用型)表示强调
아찔하다 (形)晕, 晕眩	상쾌하다 (形)爽快, 清爽
빙폭 (名)冰瀑	머리를 아찔하다:头晕
도전하다 (自)挑战	어지럽다 : 晕, 头晕
암벽등반하다 (自)攀岩	스릴이 있다 (词组)扣人心弦
산악부원 (名词)登山队员	비밀:秘密
비결 (名词)秘诀	뜻밖이다 (词组)出乎意外 /뜻: 意, 意思 밖: 外
—더니 (词尾)表示“对立”	암: 岩 벽: 壁 등반: 登攀
산: 山 악: 岳 부원: 部员, 队员	스릴: 惊险, 恐怖, 战栗
중경 重庆	당시 当时
호모에렉투스 直立猿人 (外来语 homo erectus=직립 원인)	호모 사피엔스 智人 (外来语: homo sapiens)
의창 宜昌	유람선 游艇

1. —더니

用于动词,形容词词干后,表达以前的动作或状态现在发生了变化.只能用于主语是 2.3 人称的文章中。

(1) ㄱ:전에는 아침에 운동을 하러 다니더니 요즘은 안 하는 것 같아요.

以前早晨还出去运动，最近好象不做了。

ㄴ:네.요즘은 일이 너무 많아서 운동을 할 틈이

없어요. 是，最近事情太多，没有时间运动。

(2) ㄱ:며칠 전까지는 아침저녁으로 쌀쌀하더니 이제 덥네요. 就在几天前，早晚还挺凉，现在热起来了。

ㄴ:이제 완전히 여름이에요. 现在完全是夏天了。

(3) ㄱ:비가 너무 안 와서 걱정입니다. 总不下雨，真让人担心。

ㄴ:글쎄 말이에요.작년에는 홍수가 나더니 올해는 가뭄이 드네요.
是啊，去年发大水，今年去干旱。

(4) ㄱ:전에는 고기를 안 좋아하시더니 이제 잘 드시네요.
以前不爱吃肉，现在吃得挺多。

ㄴ:그 동안 식성이 바뀌었습니다. 这段时间口味变了。

(5) ㄱ:어쩌면 저렇게 형제애가 좋아요? 어쩌면: 怎么兄弟之间怎么感情那么好?

ㄴ:어릴 때는 매일 싸우더니 커서는 저렇게 사이가 좋네요.
小时候每天打架，长大后关系就那么好。

(6) ㄱ:이 선생님이 웬 일이지요?전에는 하루에도 몇 번씩 전화를 하더니 며칠째
소식이 없네요.

李先生怎么了? 以前每天打几次电话，现在又好几天没消息了。

ㄴ:어디 가셨답니다. 听说去什么地方了。

2.얼마나 ~다고요

用于形容词，动词后，表示感叹。非常口语化。“얼마나”表达"무척,매우,광장히"的意

思使用时，后面应该连接'—다고요'나 '—ㄴ 지'。

얼마나 예쁘다고요.

얼마나 예쁜지 몰라요.

얼마나 예뻐요.(x)

얼마나 예뻐서 사람들이 다 좋아해요.(x)

(1) ㄱ: 설악산이 아름다워요? 雪岳山美吗?

ㄴ: 그럼요. 얼마나 아름답다고요. 是的，不知道有多美。

(2) ㄱ: 저 영화가 그렇게 재미있다면서요? 听说那个电影非常有意思?

ㄴ: 얼마나 재미있다고요. 그러니까 꼭 보세요.
不知道多有意思，所以请你一定去看看。

(3) ㄱ: 여보, 선희가 용돈이 다 떨어진 것 같은데 좀 줘요.

喂，善姬零花钱好象用光了，给她一点吧。

ㄴ: 개가 용돈을 얼마나 많이 쓴다고요. 달라는 대로 다 줄 수는 없어요.

你不知道那孩子花多少零花钱，不能要多少给多少。

(4) ㄱ: 왕단 씨 한국말 잘하지요? 王丹韩国语很好吧?

ㄴ: 그럼요, 실력이 얼마나 많이 늘었다고요. 是的，水平提高了很多。

(5) ㄱ: 지난 여름에 서울에 비가 많이 왔었다면서요?

听说去年夏天首尔下了很多雨?

ㄴ: 얼마나 많이 왔다고요. 잠수교가 다섯 번이나 물에 잠겼어요.
确实下了很多，潜水桥 5 次淹没在水里。

(6) ㄱ: 순주 씨가 결혼식날 그렇게 예뻐다면서요?

听说纯珠在婚礼那天非常漂亮?

ㄴ: 얼마나 예뻐다고요. 꼭 하늘에서 내려온 선녀 같았어요. 不知道有多漂亮。好象

天上下凡的仙女一样。

3.ㅡ시지요.

동사 어간 뒤에 연결되어 부드러운 권유의 의미를

나타낸다.用于动词词干后表示委婉的劝说。

(1) 이쪽으로 앉으시지요. 请坐这边。

(2)추운데 안에 들어와 기다리시지요. 天冷，请到里面等。

(3)시간이 없는데 택시를 타고 가시지요. 没有时间，做出租车去吧。

(4)병이 더 커지기 전에 병원에 가 보시지요. 病情加重之前去医院看看吧。

(5)좋은 사람이니까 한 번 만나 보시지요. 人很好，还是见一次吧。

(6)가슴이 답답하면 술을 끊으시지요. 如果胸口发闷，还是戒烟吧。

4.ㄴ줄 알다/모르다

동사 ,형용사 뒤에 연결되어 'ㄴ고 예상하다/예상하지 못하다'의 뜻을

나타낸다,시제나 품사에 따라 오는 관형형이 다음과 같이 달라진다.

用于动词和形容词后，表达‘以为，认为/没想到’的意思，随着时态和词性的不同，后面跟的惯用型也不一样。

현재 시제의 경우 동사 ('있다,없다'형용사 포함)뒤에는 'ㄴ는 줄 알다'를 ,형용사 뒤에는 'ㄴ(으)ㄴ 줄 알다'를 사용하나,'ㄴㄴ 줄 알다'를 사용하기도 한다 ,'ㄴ(으)ㄴ 줄 알다'는 막연히 예측하는 의미가 더 강하다.

现在时制：动词+ㄴ는 줄 알다 （包含形容词있다,없다）

形容词+ㄴ(으)ㄴ 줄 알다

'ㄴㄴ 줄 알다'表达意料之外的意义更强。

미래 시제의 경우는 동사 뒤에'ㄴ(으)ㄴ 줄 알다'를 사용하고,과거 시제의 경우에는 동사 뒤에'ㄴ(으)ㄴ 줄 알다'를 사용한다.

过去时: 动词+(으)ㄴ 줄 알다

ㄴ:30 분이 지났는데도 안 와서 안 오는 줄 알았어요.

(2) ㄱ: 좋은 사람 있으면 저 좀 소개해 주세요. 如果有合适的人，请给我介绍一下。

你还没结婚吗？看你戴着戒指还以为你结婚了呢。

나: 고맙습니다. 시험을 잘 못 봐서 저는 떨어질 줄

几天没来学校，还以为你得了重病呢，听说去旅行了？

N: 네, 저는 이렇게 비싸 줄 몰랐어요. 是的,我也没想到这么贵。

속다:挨骗，上当是啊，我真没想到他会骗我们。

형제애 (名) 兄弟之情	잠수교 (名) 潜水桥
식성 (名) 食性, 口味	사기꾼 (名) 骗子
러시아워 (名) 交通高峰/拥挤时间 (外来语: rush hour)	홍수가나다 (词组) 发大水
감명: 感铭, 感触, 感受 깊다 (形) 深有感受	감명 짝사랑하다 (他) 单相思 짝: 只, 单
잠기다 (自) 淹没, 没入	선녀 (名) 仙女
불안하다 (形) 不安	개 (名) 那孩子
가뭄이 들다 (词组) 干旱	